

## บรรณานุกรม

### ภาษาไทย

กานดา ณ ถลาง. วิธีสอนภาษาอังกฤษกับหลักจิตวิทยา. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์พระจันทร์, 2515.

ชจัตถัย บุรุษพัฒน์. ปัญหาชนกลุ่มน้อยในประเทศไทย. นครหลวงกรุงเทพมหานครบุรี : โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม, 2515.

จรรยา วงศ์สายัณห์. ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษแก่เด็กไทย. พระนคร : โรงพิมพ์-คุรุสภา ลาดพร้าว, 2514.

ชอบ คชานันท์. "ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่าเย้า." เชียงใหม่ : ศูนย์วิจัยชาวเขา กรมประชาสงเคราะห์, 2517.

ชอบ คชานันท์. "อ้อกอ." เชียงใหม่ : ศูนย์วิจัยชาวเขา กรมประชาสงเคราะห์, 2517.

ชัยบุระ เข็มรสวัสดิ์. "การฝึกอบรมผู้ช่วยครูสอนชาวเขา ในการสอนวิชาภาษาไทย ฟังและพูด." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517.

ไข่ออก ไบรชแวน. แนววิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์ แปลโดย คมคาย จงเจริญสุข, พระนคร : โรงพิมพ์สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2505.

ธีรบุทท เสนีวงศ์ ณ อยุธยา. "การฝึกอบรมครูช่วยสอนชาวเขาวิชาฟังและพูดภาษาไทยชั้นประถมศึกษาตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

- ประคอง กรวรรณสุต. "การให้คะแนน," วารสารภาษาศาสตร์ 4 (กุมภาพันธ์ - พฤษภาคม 2517), : 56
- \_\_\_\_\_ . สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. พิมพ์ครั้งที่ 2. พระนคร : ไทยวัฒนาพานิช, 2515.
- ประชาสงเคราะห์, กรม. "การดำเนินงานบางประการเกี่ยวกับชาวเขาในประเทศไทย" พระนคร : กรมประชาสงเคราะห์, 2516.
- \_\_\_\_\_ . "ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่าแม้ว" พระนคร : กรมประชาสงเคราะห์, 2517.
- \_\_\_\_\_ . "นโยบายพัฒนาและสงเคราะห์ชาวเขา" กรุงเทพมหานคร : กรมประชาสงเคราะห์, 2519.
- ประณตศึกษา, แฉนภวิชา, คณะครูศาสตร์. รายงานการวิจัยเรื่องการทดลองฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา รุ่นที่ 2. กรุงเทพมหานคร : หน่วยผลิตเอกสารมหาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.
- \_\_\_\_\_ . รายงานการวิจัยเรื่องการทดลองฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา รุ่นที่ 3. กรุงเทพมหานคร : หน่วยผลิตเอกสารมหาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2519.
- ประเทิน มหาจันทร์. "หลักการสอนภาษา," ชลบุรี : วิทยาลัยวิชาการศึกษา บางแสน, 2516.
- ประยงค์ สุประพันธ์. "การสอนพูด," ประชาศึกษา 18 (มิถุนายน 2510), : 632 - 641.
- ประสิทธิ์ กาพย์กลอน. การศึกษารายวิชาภาษาไทยตามแนวภาษาศาสตร์. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช. 2516.
- พินิจ พิชัยศิลป์. "ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับชาวเขาเผ่ามูเซอ;" กรุงเทพมหานคร : กรมประชาสงเคราะห์, 2519.

- มยุรี สุขวิวัฒน์. "วิเคราะห์ปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย" วารสาร-  
สภาการศึกษาแห่งชาติ. 11 (มิถุนายน, 2513), : 35 -49.
- ศิลป์ชัย ดวงแก้ว. "การสร้างแบบจำลองการสอนสังคมศึกษาชั้นประถมศึกษาปีที่ 4  
 สำหรับครูช่วยสอนชาวเขา" วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 251 .
- ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรประโยคประถมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2503.  
 พิมพ์ครั้งที่ 23. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภา ลาดพร้าว, 2517.
- สามัญศึกษา, กรม. รายงานการวิจัยหลักสูตรประถมศึกษาตอนต้น โดยความร่วมมือ  
ระหว่างสถาบันระหว่างชาติสำหรับการค้นคว้าเรื่องเด็กกับกรมสามัญศึกษา  
กระทรวงศึกษาธิการ 2506 - 2508. พระนคร : โรงพิมพ์คุรุสภา,  
 2509.
- สุมาลี ไทรโชค. "การสร้างแบบจำลองการสอนวิชาภาษาไทย โดยเน้นทักษะการสอน  
 เฉพาะอย่างในชั้นประถมศึกษาปีที่หนึ่ง และปีที่สองสำหรับครูช่วยสอนชาวเขา"  
วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหา-  
วิทยาลัย, 2519.
- สำนักงานเลขาธิการคณะกรรมการปฏิบัติการจิตวิทยาแห่งชาติ. "ชาวเขาเผ่ากะเหรี่ยง,"  
 กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์กรมแผนที่ทหาร, 2519.
- ดำเร็จ วรณสถิตย์. "การสอนฟังและพูดภาษาไทยแก่เด็กชาวเขา. วิทยานิพนธ์  
ปริญญาามหาบัณฑิต แผนกวิชาประถมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหา-  
วิทยาลัย, 2516.
- อนุমানราชชน, พระยา. นิรุกติศาสตร์ภาค 1. พระนคร : โรงพิมพ์ส่วนท้องถิ่น,  
 2510.

อมร รัชศาสตร์. ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษแก่เด็กไทย ละคร : โรงพิมพ์  
 กรุสภา ลาดพร้าว, 2514.

อรุณ กิ่งจันทร์. "การฝึกอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขาวิชาอ่านและเขียนภาษาไทย  
 ชั้นประถมศึกษาตอนต้น" วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต แผนกวิชาประถม-  
 ศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2518.

อินทร์ ศรีคุณ. การศึกษาเกี่ยวกับความสามารถทางการฟัง การอ่าน การเขียนและ  
 การแต่งความของนักเรียนที่สำเร็จชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียนประถม  
 ศึกษาหกแห่งในจังหวัดนครราชสีมา. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต  
 วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2517.

### ภาษาอังกฤษ

Chayaniyhin, Seela. " A Study of the Principle of Teaching the  
 Language Arts and Then Implications for the Teacher Education  
 in Thailand. Unpublished Ed. D., Dissertation

Duker San. "Listening and Reading. " The Elementary School Journal  
 65 (March 1965) : 332.

Durr, William K. Reading Instruction Dimension and Issues. New York:  
 Houghton Mifflin, 1967.

Ebel, Robert L. Essential of Educational Measurement. New Jersey:  
 Prentice -Hall, 1972.

Fries, Charles Carpenter. Teaching and Learning English as Foreign  
 Language. Ann Arbor : University of Michigan Press, 1945.

- Furness E. L. " A Remedial Development Program in Listening." Elementary School English 32 (December) : 525 - 532.
- Green, H.A., Petty, W.T., Developing Language Skills in the Elementary School. 3 d ed. Boston : Allyn and Bacon, 1967.
- Haudchin, Charles H. Modern Language Teaching. New York : World Book Co., 1940.
- Joyce, Bruce. and Others. Model of Teaching. New Jersey: Prentice-Hall, 1972.
- Lado Robert. Language Teaching. New York : McGraw -Hill, 1964.
- Rankin Pual T. "The Important of Listening Ability." English Journal Vol. 17 (October 1928) : 613 -630.
- Rivers Wilga. Teaching Foreign Language Skills. Chicago : The University of Chicago Press, 1968.
- Tidyam, Willard F. ; Smith Charlene Weddle; and Butterfield Marguerite. Teaching the Language Arts. 3 d ed. New York : McGraw-Hill, 1969.
- Wilson Roy R. Teaching Children Language Arts. New York : Parken Publishing Company, 1970.
- Wilt Miriam E. "A Study of Teacher Awareness as a factor in Elementary Education." Journal of Education Research Vol. 43 (April 1950) : 626 - 633.



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก.

หลักสูตรการอบรมครูช่วยสอนเด็กชาวเขา

พุทธศักราช 2516

ภาควิชาสามัญ

ภาษาไทย

(เวลา 96 ชั่วโมง)

การฟังและการพูด

ความมุ่งหมาย

1. เพื่อให้สามารถฟังเสียงสระ พยัญชนะ และวรรณยุกต์ในภาษาไทยได้ถูกต้อง
2. เพื่อให้สามารถฟังคำสนทนา คำสั่ง การเล่าเรื่องต่างๆ การรายงาน การอภิปราย และการโต้วาทที่โต้เข้าใจ
3. เพื่อให้สามารถฟังและจับใจความในการสนทนา การอ่าน การเล่าเรื่อง การรายงาน ฯลฯ
4. เพื่อให้สามารถสนทนา ซักถาม เล่าเรื่อง รายงาน อภิปรายและโต้วาท
5. เพื่อให้สามารถพูดภาษาไทยได้ถูกต้อง ชัดเจนพอสมควร และเป็นประโยชน์ในชีวิตประจำวัน
6. เพื่อให้เป็นคนกล้าพูดและแสดงความคิดเห็นในการแสวงหาความรู้และความเพลิดเพลิน

## เนื้อเรื่องที่สอน

ความสนใจและการตั้งใจฟังและพูด มรรยาทในการฟังและพูด

### การฟัง

1. การฟังเสียงพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ในภาษาไทย
2. การฟังความหมายของคำ กลุ่มคำ และประโยค
3. การฟังการสนทนา การเล่านิทาน การเล่าเรื่อง การเล่าประสบการณ์ การอ่าน การรายงาน การอภิปราย การโต้วาที และเพลง
4. ความเข้าใจจากการฟัง
5. การจำและการเก็บใจความจากการฟัง

### การพูด

1. การพูดออกเสียงตามครู
2. การพูดคุย การสนทนา การซักถาม
3. การพูดหน้าชั้น การพูดหน้าแถว
4. การพูดอย่างมีเหตุผล
5. การพูดใหญ่กตองชัดเจนตามสำเนียงที่ใ้พูดกันในภาษาไทย
6. การใช้ภาษาพูดใหญ่กตองเหมาะสม
7. การรายงาน การอภิปราย การโต้วาที การเล่าเรื่อง การเล่านิทาน
8. การพูดแสดงความคิดเห็น
9. การกล่าวพูด กล่าวแสดงออกโดยการพูด

## ภาคผนวก ข.

## แบบสอบวิชาสังคมและทุกภาษาไทย

## ภาคที่ 1 การฟัง

ตอนที่ 1 ฟังเทปบันทึกเสียงการสนทนา

- ยะเป่า : สวัสดีครับอาตมะ เมื่อวานทำไมคุณไม่ไปเรียนหนังสือ  
 อาตมะ : สวัสดีครับยะเป่า เมื่อวานพ่อให้ให้ผมไปซื้อยาสูบที่ในเมือง  
 ยะเป่า : ผมได้ข่าวว่าขณะนี้ในเมืองข้าวสารแพงขึ้นใช่ไหมครับ  
 อาตมะ : จริงครับพ่อค้าที่นั่นพูดกันว่า ข้าวสารแพงเพราะมีคนกักตุนข้าว  
 ยะเป่า : ถ้าอย่างนั้น เราน่าจะช่วยกันปลูกข้าวให้มากขึ้น เพื่อช่วยแก้ปัญหาข้าวแพง  
 ด้ไหมครับ

## 1. หัวข้อสำคัญของการสนทนาี้คืออะไร

- ก. การซื้อขายยาสูบ
- ข. การลดราคาสินค้า
- ค. การแก้ปัญหาข้าวแพง
- ง. การกักตุนสินค้าชนิดต่างๆ

## 2. ข้าวสารแพงเพราะอะไร

- ก. พ่อค้ากักตุนข้าว
- ข. ยาสูบราคาแพง
- ค. ชาวนาไม่ปลูกข้าว
- ง. การทำนาไม่ไค้ผล

3. คำว่า "กักคุณสินค้า" หมายถึงอะไร
- มีสินค้าแต่ขายแพง
  - มีสินค้าแต่ไม่ยอมขาย
  - ไม่มีสินคาราคาถูกขาย
  - ไม่มีสินคาราคาแพงขาย
4. ใครไม่ได้ไปโรงเรียนเมื่อวานนี้
- พอล
  - อาซ
  - เยเป
  - พ่อของอาซ

ตอนที่ 2 ฟังเพื่อตอบคำถาม

5. เมื่อครูเข้ามาสอนในห้องเรียน นักเรียนควรทำอย่างไร
- ยืนขึ้นทอรับ
  - กล่าวทักทาย
  - ส่งสัญญาณให้เพื่อนนั่งเรียบร้อย
  - กระซิบบอกเพื่อนให้เงียบ
6. เมื่อพระเจ้าอยู่หัวเสด็จมาน เราควรทำอย่างไรก่อน
- ถวายฎีกา
  - ทูลเกล้าฯ
  - ถวายคำนับ
  - กราบบังคมทูล

7. ขณะที่ผู้อื่นกำลังสนทนากัน เราต้องการบอกข่าวด่วนแก่คนหนึ่งในที่นั้น เราควรทำอย่างไร
- ขอโทษผู้ที่กำลังพูด
  - รีบบอกข่าวโดยด่วน
  - ขอโทษผู้ที่เราจะบอกข่าว
  - เชิญผู้ที่เราจะบอกข่าวมาพบ
8. ครูพูด "นักเรียนมีใครรูปร่างใหม่มา คอผู้เป็นอะไร จึงไม่มาโรงเรียนสองวันแล้ว" จะแล้รู้ว่าคอผู้เป็นใช้หนักนอนชมที่บ้าน จะแล้ควรทำอย่างไร
- นั่งมองหัว
  - ชูมือขวาขึ้น
  - รีบบอกครูโดยเร็ว
  - พูดต่างๆ ให้ครูได้ยินว่า "ผมรู้สึกขี้"

ตอนที่ 3 พงนิทานจากเทพบันทึกเสียง

เย็นวันหนึ่งลกแธไปป่าเห็นนกแก้วสองตัวอยู่ในโพรงไม้ เขาอยากได้นกแก้วสักตัวเพื่อนำไปเลี้ยงและหัดให้พูดภาษาคน เขารีบวิ่งกลับบ้านตั้งใจจะนำกับดักนกไปดักนกสองตัวนี้ให้โลกอนคนอื่น แต่เมื่อถึงบ้านเขาค้นหาจนทั่วก็ไม่พบกับดักนกเลย เขาคิดว่าพ้อของเขาคงเอาไปใช้

9. ลกแธเข้าป่าเวลาใด
- เช้า
  - สาย
  - บ่าย
  - เย็น

10. ข้อใดเป็นความจริงตามนิทาน
- ลกแฮความหาพอ
  - ลกแฮอยากได้นกแก้วคู่นี้
  - ลกแฮเห็นนกแก้วพูดภาษาคนได้
11. ทำไมลกแฮจึงรีบวิ่งเข้าบ้าน
- กลัวนกจะหนีไป
  - กลัวนกจะถูกดักจับไปก่อน
  - กลัวนกจะไม่พูดภาษาคนอีก
  - กลัวมีคนจะเอากับดักนกไปใช้
12. ถ้าเธอเป็นลกแฮ เธอจะทำอย่างไร
- วิ่งไล่จับนก
  - รอใช้กับดักนก
  - ยิงนกควยหน้าไม้
  - ขวางนกควยกอนหิน

ตอนที่ 4 พังคำประพันธ์จากเทพบันทึกลีลียง

"ลึงค่างครางโครกครอก  
 ฝูงจิ้งจอกออกเต่าหอน  
 ชะนีวิเวกวอน  
 นกทรอนนอนเรียงรัง"

13. คำว่า "ชะนีวิเวกวอน" หมายถึงอะไร
- ชะนีร้องวิงวอน
  - ชะนีร้องเสียงดัง
  - ชะนีร้องจนสิ้นเสียง
  - ชะนีร้องโหยหวน
14. คำประพันธ์นี้จัดเป็นประเภทใด
- บทชนนกชมไม้
  - บทชมบานชมเมือง
  - บทชมความสวยงาม
  - บทชมความกล้าหาญ
15. คำว่า "นกทรอนนอนเรียงรัง" บรรยายให้รู้ว่าเป็นเวลาใด
- เช้า
  - สาย
  - บ่าย
  - เย็น
16. บทประพันธ์นี้กล่าวถึงสัตว์ชนิดใดก่อน
- นก
  - ลิง
  - ชะนี
  - สุนัขจิ้งจอก

ตอนที่ 5 พังทศความ

นายแรงกั้นได้ศึกษาเรื่องการใช้ภาษาของมนุษย์ พบว่า ในชีวิตประจำวันของเราต้องใช้เวลา 45 % สำหรับการฟัง 30 % สำหรับการพูด เวลาที่เหลือเป็นเรื่องของการอ่านและเขียน ดังนั้น การฝึกหัดฟังจึงเป็นเรื่องสำคัญที่สุด

17. ข้อใดไม่ใช่การฝึกหัดฟัง:

- ก. การพูดคุย
- ข. ฝึกกรองเพลง
- ค. แกล้งทำท่าฟัง
- ง. ฝึกจำเสียงสัตว์

18. ควรฝึกเรื่องใดมากที่สุด

- ก. การฟัง
- ข. การพูด
- ค. การอ่าน
- ง. การเขียน

19. ใครเป็นผู้ศึกษาเรื่องการใช้ภาษาของมนุษย์

- ก. นายออกัน
- ข. นายโรบิน
- ค. นายแรงกั้น
- ง. นายแฟรงคลิน

20. เวลาที่เราใช้สำหรับการอ่านและเขียนประมาณเท่าใด

- ก. 25 %
- ข. 30 %
- ค. 45 %
- ง. 75 %

ตอนที่ 6 พังข้าว

วันพฤหัสบดีที่ 10 ตุลาคม 2517 สถานีวิทยุกระจายเสียงแห่งประเทศไทย ประกาศว่า กระทรวงมหาดไทยคกกลงอนุมัติให้ชาวเขามีสัญชาติไทยได้แล้ว ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป การได้สัญชาติไทยเช่นนี้ทำให้ชาวเขาที่มีอยู่ในประเทศไทยทั้งหมดประมาณ 5 แสนคน มีสิทธิเท่าเทียมกับคนไทยทุกประการ รวมทั้งจะมีสิทธิในการเลือกตั้ง และขณะเดียวกันก็ต้องมีหน้าที่เช่นเดียวกับคนไทยทั่วไป เช่น มีหน้าที่ในการ เป็นทหาร การเปิดโอกาสให้ชาวเขาสัญชาติไทยได้จะทำให้ชาวเขาเกิดความรู้สึกว่าเป็นคนไทยและรักชาติไทย

21. ลักษณะของชาวนี้นับเป็นอย่างไร

- ก. เป็นชาวลวง
- ข. ยังไม่แน่นอน
- ค. เชื่อถือได้ทั้งหมด
- ง. เชื่อถือได้บางบางส่วน

22. หน่วยงานใดที่อนุมัติให้ชาวเขาเป็นคนไทยตามกฎหมายได้
- ก. กระทรวงศึกษาธิการ
  - ข. กระทรวงมหาดไทย
  - ค. กระทรวงกลาโหม
  - ง. กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
23. ชาวเขาในประเทศไทยมีประมาณเท่าไร
- ก. 5 พันคน
  - ข. 5 หมื่นคน
  - ค. 5 แสนคน
  - ง. 5 ล้านคน
24. ชาวเขาจะรู้สึกว่ามีสิทธิและหน้าที่ ในฐานะพลเมืองไทยทั่วไปด้วยเหตุใด
- ก. ได้รับสัญชาติไทย
  - ข. ได้รับบริการ คำนอานามัย
  - ค. ได้รับความเห็นอกเห็นใจ
  - ง. ได้รับแจกพันธุ์พืชและสัตว์

## ภาคที่ 2 การพูด

- ตอนที่ 1 (ความชัดเจนของเสียงพูด)      ตอนที่ 4 (พูดออกเสียงคำความกล้า)
1. ใ้หมอกชื่อตนเอง
  2. ใ้หมอกนามสกุลของตนเอง
  3. ใ้หมอกชื่อเ้า
  4. ใ้หมอกหมู่บ้านที่อยู่
- ใ้หูแ่ญญูมิแล้วออกเสียงตามครู  
ชมไพรสพรั้งพฤษ  
ลวันพันลึกแล เพลิดเพลิน  
โคลคดลามาแนวเนิน  
ยดยุงย่างซ่างเพริศเพรา
- ตอนที่ 2 (พูดออกเสียงคำที่เป็นปัญหา)      ตอนที่ 5 (พูดออกเสียงกั้วสะกดทั้ง 9  
มาตรา )
- ใ้หูรูปภาพแล้วทอบคำถามเกี่ยว  
กับรูปภาพ
1. สั้วที่เห็นในรูปคือสั้วอะไร
  2. มีคูกแมวกั้ว
  3. แมแมวกั้วดังท้ออะไรอยู่
- ใ้ห้อนข้อความที่กำหนดใ้  
นกกะปู้ดกับนกกางเซนท้ออยู่-  
ใ้ทคนสมเซี่ยวทวาน
- ตอนที่ 3 (พูดออกเสียง ร, ล)      ตอนที่ 6 (พูดแสดงความคิดเห็น )
- ใ้หูแ่ญญูมิและออกเสียงตามครู  
"เหล่านักเรียนรูเรื่องราวหนู  
ลีลาลันลัมลงแลว พากันร้องใ้  
อยู่ร้อไร"
- ครูสมมุติสถานการณ้อว  
"ถ้ามักนมาท้อวเธอเป็นคน  
จุดไฟเผาป่า แต่เธอไม่ได้ท้อ  
เธอโกรทมาก เธอจะท้อ  
อย่งไร เพราะเหตุใด

ภาคผนวก ก.

แบบนิเทศและประเมินผลการสอน

ชื่อครูผู้สอน ..... เภา .....

โรงเรียน ..... สอนวิชา .....

ชั้น ..... จำนวนนักเรียน ..... คน เภา .....

วันที่ ..... เดือน ..... พ.ศ. .... เวลา .....

ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะ

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

ข้อ	รายการนิเทศ	ดี	ปาน	อ่อน
		มาก 3	กลาง 2	1
1	การเตรียมการสอน			
2	การนำเข้าสู่บทเรียน			
3	การใช้อุปกรณ์และกระดานดำ			
4	ความแม่นยำในเนื้อหา			
5	การแก้ปัญหาเฉพาะหน้า			
6	การใช้ภาษาในการอธิบาย สนทนาและซักถาม			
7	การจัดลำดับกิจกรรมในการสอนและความสอดคล้องกับจุดมุ่งหมาย			
8	การสรุปบทเรียนและการประเมินผล			
9	การควบคุมชั้นเรียน ความสนใจ เกิด และการรักษาระเบียบวินัย			
10	บุคลิกภาพของครู (การแต่งกาย, ท่าทาง, และท่วงทีวาจา)			
	รวม			

สรุปความเห็นของอาจารย์นิเทศก์ .....

อาจารย์นิเทศก์

(ลงชื่อ) ..... อาจารย์นิเทศก์

...../...../.....

## ภาคผนวก ง.

แบบประเมินผลแบบจำลองการสอนวิชาฟังและพูดภาษาไทย ชั้นประถมศึกษาปีที่สาม  
สำหรับครูช่วยสอนชาวเขาคำชี้แจง

แบบสอบถามนี้ให้ท่านแสดงความคิดเห็นต่อแบบจำลองการสอนว่า เนื้อหาแต่ละเรื่องแต่ละหน่วยการสอนนั้น ท่านเข้าใจมากน้อยเพียงใด และท่านคิดว่าจะนำไปสอนได้หรือไม่ โดยขีดเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องความคิดเห็นของท่าน ข้อคิดเห็นเหล่านี้จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่ง ต่อการปรับปรุงแก้ไขแบบจำลองการสอนนี้ ขอให้ทุกท่านตอบด้วยความจริงใจ แบบประเมินผลนี้ไม่มีผลกระทบกระเทือนต่อการอบรมของท่านแต่อย่างใด

คำสั่ง

ให้กาเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องว่างทางขวามือที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านเพียงช่องเดียวโดยมีข้อความในช่องต่างๆทางขวามือ ดังนี้

- 0 ไม่เข้าใจ
- 1 เข้าใจเล็กน้อย
- 2 เข้าใจ
- 3 เข้าใจดี
- 4 เข้าใจดีมาก

และจะมีอีก 2 ช่องสุดท้ายที่ถามความคิดเห็นเกี่ยวกับแบบจำลองการสอนว่า ท่านจะสามารถนำไปสอนได้หรือไม่ ให้ท่านขีดเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของท่านเท่านั้น คือ ได้ หรือ ไม่ได้



ชื่อ ..... ตำแหน่ง ..... รุขิเคิม .....

ก. ความเข้าใจเกี่ยวกับลักษณะ โครงสร้างของแบบจำลองการสอนและศัพท์เฉพาะ

ลำดับ ที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่าน สามารถ นำไปสอน ได้หรือไม่	
							ได้	ไม่ได้
1.	หน่วยที่							
2.	ชื่อหน่วย							
3.	บทนำ							
4.	ความนำ							
5.	ความมุ่งหมาย							
6.	ประสบการณ์							
7.	กิจกรรม							
8.	กิจกรรมเสนอแนะ							
9.	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ชั่วโมง							
10.	สิ่งเสริมประสบการณ์							
11.	อุปกรณ์							
12.	เพลง							
13.	เกม							
14.	บทฝึกพูด							
15.	การประเมินผล							
16.	หนังสืออ่านเพิ่มเติมสำหรับครู							
17.	คำแนะนำเบื้องต้น							

ข. ความเข้าใจเกี่ยวกับเนื้อหาในแบบจำลองการสอน

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
	<u>หน่วยที่ 1 ฉันเป็นคนไทย</u>							
18	ความนำ							
19	ความมุ่งหมาย							
	ประสบการณ์							
20	สนทนาเกี่ยวกับความเป็นอยู่ในท้องถิ่น							
21	ปลูกฝังให้รักและภูมิใจในความเป็นคนไทย							
22	ปลูกฝังความเป็นพลเมืองดี							
23	ตัวสะกดในแม่ กน ฃ กย เกอว							
24	กิจกรรมเสนอแนะ							
25	ตัวอย่าง การจัดกิจกรรมใน 1 ช่วงเวลา							
26	อุปกรณ์การสอน							
27	เพลงประกอบการสอน							
28	เกมประกอบการสอน							

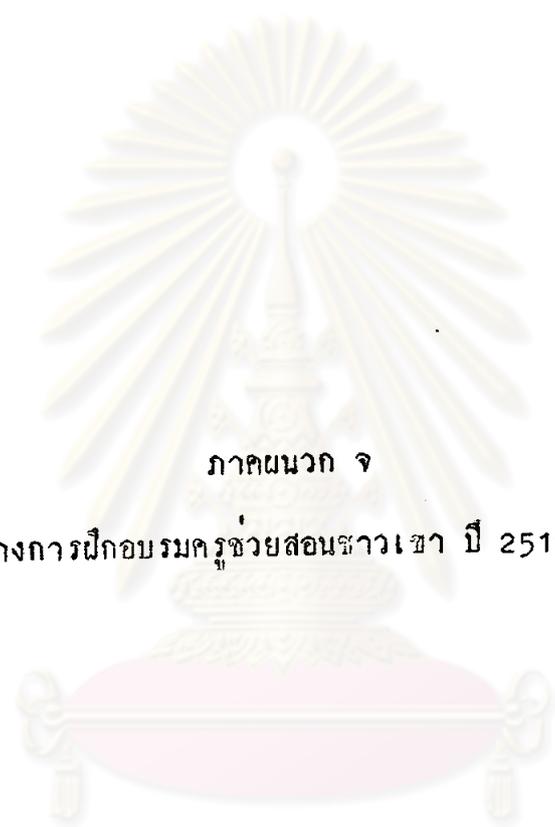
ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วน	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
29	บทฝึกพูด							
30	การประเมินผล <u>หน่วยที่ 2 บ้านเมืองของเรา</u>							
31	ความน่า							
32	ความมุ่งหมาย ประสงค์							
33	ลักษณะภูมิประเทศและภูมิอากาศของ ภาคต่างๆ ในประเทศ							
34	ลักษณะภูมิประเทศและภูมิอากาศของ ภาคเหนือ							
35	การประกอบอาชีพของคนในแต่ละท้องถิ่น							
36	การติดต่อสื่อสาร							
37	การคมนาคม							
38	การให้นักเรียนตั้งชื่อเรื่อง							
39	กิจกรรมเสนอแนะ							
40	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ชั่วโมง							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วนเล็กน้อย	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนใครหรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
41	อุปกรณ์							
42	เพลง							
43	เกม							
44	บทฝึกพูด							
45	การประเมินผล							
	<u>หน่วยที่ 3 ชีวิตที่มีความสุข</u>							
46	ความน่า							
47	ความมุ่งหมาย							
	ประสบการณ์							
48	ชีวิตประจำวันในครอบครัว							
49	การประกอบอาชีพที่สุจริต							
50	การสาธารณสุข							
51	การอยู่ร่วมกับผู้อื่น							
52	การปลูกฝังความรับผิดชอบต่อครอบครัว							
53	การปลูกฝังให้เห็นคุณค่าของการศึกษา							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจเล็กน้อย	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
54	การปลูกฝังคุณธรรมในการอยู่ร่วมกัน							
55	เนื้อเรื่องเกี่ยวกับตัวละครใน แม่ กก กต กข							
56	กิจกรรมเสนอแนะ							
57	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ช่วงเวลา							
58	อุปกรณ์การสอน							
59	เพลง							
60	เกม							
61	บทฝึกพูด							
62	การประเมินผล							
	<u>หน่วยที่ 4 บุคคลที่เรายกย่อง</u>							
63	ความน่า							
64	ความมุ่งหมาย							
	ประสบการณ์							

ลำดับที่	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วนเล็กน้อย	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนได้หรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
65	พระราชประวัติ							
66	คำสรรพนามที่ใช้แทนพระเจ้าอยู่หัว							
67	คำราชาศัพท์							
68	การปลูกฝังความจงรักภักดี							
69	เนื้อเรื่องเกี่ยวกับการออกเสียงคำที่มี ว, ฎ, ฏ ความกล้า							
70	เนื้อเรื่องเกี่ยวกับการออกเสียงคำที่มี ห, ฬ, ฃ, ฅ, ฌ							
71	เนื้อเรื่องเกี่ยวกับการออกเสียงคำที่มี ห นำ ย							
72	กิจกรรมเสนอแนะ							
73	ตัวอย่างการจัดกิจกรรมใน 1 ช่วง เวลา							
74	อุปกรณ์การสอน							
75	เพลง							
76	เกม							
77	บทฝึกพูด							
78	การประเมินผล							

คำศัพท์	เรื่อง	ไม่เข้าใจ	เข้าใจบางส่วนเล็กน้อย	เข้าใจ	เข้าใจดี	เข้าใจดีมาก	ท่านสามารถนำไปสอนใครหรือไม่	
		0	1	2	3	4	ได้	ไม่ได้
	<u>หน่วยที่ 5 หลักการที่เราเชื่อถือ</u>							
79	ความนำ							
80	ความมุ่งหมาย							
	ประสบการณ์							
81	การดำเนินชีวิตตามระบอบประชาธิปไตย							
82	ความซื่อสัตย์ สุจริต							
83	ความกล้าหาญ							
84	ปลูกฝังหลักการประชาธิปไตย							
85	ปลูกฝังความรักชาติ ห่วงแทนชาติ							
86	ภาพประกอบการเล่านิทาน							
87	กิจกรรมเสนอแนะ							
88	ตัวอย่างการจัดกรรมใน 1 ชั่วโมง							
89	อุปกรณ์การสอน							
90	เพลง							
91	เกม							
92	บทฝึกพูด							
93	ประเมินผล							



ภาคผนวก จ  
ตารางการฝึกอบรมครูช่วยสอนชาวเขา ปี 2519

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางการฝึกอบรมครูช่วยสอนชาวเขา ปี 2519

วัน	เวลา	08.15 - 08.30			08.30	09.30	10.30	11.30	13.00	14.00	15.00	อัตราเวลาเรียน		วิทยากร					
		09.30			10.30	11.30	13.00	14.00	15.00	16.00	วิชา	ชม. / ชม.ก.							
จันทร์		กลุ่ม 1	ท 1	ค	ว	ส	ท 2	พ	ท 1	ท 2		พ	วิชา	ชม. / ชม.ก.	วิทยากร				
			2	ส	ท 2						พ								
			3	ค	ว						ท 1								
อังคาร		กลุ่ม 1	ว	ส	ท 2	พ	ว	ค	ท 1	ท 2	พ	วิชา	ชม. / ชม.ก.	วิทยากร					
			2	ท 1	ว										ค				
			3	ส	ค										พ				
พุธ		กลุ่ม 1	ค	ส	ท 1	ว	พ	พ	ท 1	ท 2	พ	วิชา	ชม. / ชม.ก.	วิทยากร					
			2	พ	ค										ส				
			3	ว	ท 2										พ				
พฤหัสบดี		กลุ่ม 1	ส	ว	ค	ท	ส	พ	ท 1	ท 2	พ	วิชา	ชม. / ชม.ก.	วิทยากร					
			2	ท 1	ค										พ				
			3	ว	ส										ท 1				
ศุกร์		กลุ่ม 1	ค	ท 1	ส	พ	ว	ค	ท 1	ท 2	พ	วิชา	ชม. / ชม.ก.	วิทยากร					
			2	ว	ส										ค				
			3	ท 1	ค										ว				
เสาร์		ฝึกการทํานและการใช้อุปกรณ์					กิจกรรม - สันทนาการ												
		สนับสนุนภาคเช้า	ฝึกประสบการณ์ทางอาชีวศึกษากลางวัน					ส	ท 2	พ	ภาษาไทย 1 (อ่าน - เขียน)	3	3	ท 1	อวัลย์				
								ว	ส	ท 2	พ	ท 1	ท 2	พ	ภาษาไทย 2 (ฟัง - พูด)	3	3	ท 2	สุวิมล
								ค	ส	ท 1	พ	ท 1	ท 2	พ	คณิตศาสตร์	6	6	ค	เอนก - เสรี
								พ	ค	ส	ท	ท 1	ท 2	พ	วิทยาศาสตร์	6	6	ว	สมศักดิ์ - สุวิทย์
								ว	ท 2	พ	ส	ค	ส	พ	สังคมศึกษา	6	6	ส	มงคล - อำนวย
								ท	ส	พ	ท	ส	พ	พ	พลานามัย	6	6	พ	สมฤทธิ - จิตต์
								ส	ว	ค	ท	ส	พ	พ	(และ สุขศึกษา)				
								ท 1	ค	พ	ส	ว	ค	พ	กิจกรรม				วิทยากรทุกคน
								ว	ส	ท 1	พ	ท 1	ท 2	พ					
								ท 1	ค	ว	ค	ท 2	พ	พ					
								ท 2	พ	ท 2	ว	ส	พ	พ					
								ท 2	พ	ส	ท 2	พ	พ	พ					

## ประวัติผู้เขียน

นางสุวิมล อนวัชพันธุ์ เกิดวันที่ 27 สิงหาคม 2485 ที่จังหวัดพระนครศรี  
 สำเร็จการศึกษาปริญญาการศึกษามัธยมศึกษา สาขาประถมศึกษา จากวิทยาลัยวิชาการศึกษา  
 ศึกษา บางแสน ชลบุรี เมื่อปีการศึกษา 2508 เข้าศึกษาต่อแผนกวิชาประถมศึกษา  
 มัธยมศึกษาวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปีการศึกษา 2519 ปัจจุบันดำรงตำแหน่ง  
 อาจารย์โท โรงเรียนสาธิต "พิบูลบำเพ็ญ" มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน  
 ชลบุรี



ศูนย์วิทยทรัพยากร  
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย